

## VERGİ SİRKÜLERİ

**NO: 2015/34**

**TARİH: 16/03/2015**

<b>KONU</b>	<b>Türkiye İş Kurumu Yurtdışında İşe Yerleştirme Hizmetine Dair Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik Resmi Gazete’de Yayımlandı.</b>
-------------	---

16/02/2008 Tarih ve 26789 Sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan “Türkiye İş Kurumu Yurtdışında İşe Yerleştirme Hizmetine Dair Yönetmelik” in adı, 11/03/2015 Tarih ve 29292 Sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan “Türkiye İş Kurumu Yurtdışında İşe Yerleştirme Hizmetine Dair Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik” uyarınca, “Yurtdışı İstihdam Hizmetleri Yönetmeliği” olarak değiştirilmiş olup, söz konusu Tebliğ’in maddelerinde yapılan değişiklikler aşağıda bilgilerinize sunulmuştur.

- Yönetmeliğin 3 üncü maddesinin değişen bölümleri aşağıdaki gibidir.

Madde 3 ün Güncel Hali	Madde 3 ün Eski Hali
d) İş alındı belgesi/yazısı: Taahhüt işi üstlenen firmalar için, işin üstlenildiği ülkedeki yetkili birim tarafından düzenlenen belgeyi/ <b>yazıyı,</b>	g) İş Alındı Belgesi: İşin üstlenildiği ülkedeki dış temsilciliklerimiz tarafından taahhüt işi üstlenen firmalar için düzenlenen belgeyi,
g) Taşra teşkilatı birimi: Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğünün ilgili <b>il müdürlüğünü/hizmet merkezini,</b>	e) Taşra teşkilatı birimi: Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğünün ilgili il/şube müdürlüğünü,
ğ) Uygun görüş belgesi/yazısı: Taahhüt işleri dışındaki işler ve yatırımlar için <b>işin üstlenildiği ülkedeki yetkili birim tarafından düzenlenen belgeyi/yazıyı,</b>	ğ) Uygun Görüş Belgesi: Taahhüt işleri dışındaki işler ve yatırımlar için dış temsilciliklerimizce düzenlenen belgeyi, ifade eder.
h) Yetkili birim: İşin üstlenildiği ülkedeki ticaret müşavirliklerimiz ve ticaret ataşeliğimiz, bunların bulunmadığı yerlerdeki dış temsilciliklerde ise misyon veya konsolosluk şefinin uygun göreceği temsilcilik personelini, <b>ifade eder.”</b>	

- Aynı yönetmeliğin ikinci bölümünün “Yurtdışına İşçi Gönderme” olan başlığı, “Yurtdışına İstihdam Hizmetleri” olarak değiştirilmiştir.
- Aynı Yönetmelik’in 4 üncü maddesinin birinci fıkrasının birinci cümlesinde yer alan “Türk İşçisi” ifadesi, “Türkiye’den işçi götürerek” şeklinde değiştirilmiştir.
- Aynı yönetmeliğin 5 inci maddesinin değişen bölümleri aşağıdaki gibidir.

Madde 5 in Güncel Hali	Madde 5 in Eski Hali
MADDE 5 – (1) Yurtdışındaki işlerinde işçi çalıştıracak firmalarca; a) Türk firmaları için ticaret sicil gazetesi örneği, yabancı uyruklu firmalar için kuruluşuna dair belgenin <b>yetkili birim tarafından</b> onaylı örneği veya yeminli tercüme bürolarınca yapılmış Türkçe çevirisi,	MADDE 5 – (1) Yurtdışındaki işlerinde işçi çalıştıracak firmalarca; a) Türk firmaları için ticaret sicil gazetesi örneği, yabancı uyruklu firmalar için kuruluşuna dair belgenin dış temsilciliklerimizce onaylı örneği veya yeminli tercüme bürolarınca yapılmış Türkçe çevirisi,
b) Taahhüt işleri için işin alındığı ülkedeki <b>yetkili birimden</b> ya da ülkemizdeki yetkili Kamu Kurumundan alınacak yazı veya İş Alındı Belgesi; taahhüt işleri dışındaki işler için işyerinde çalıştırılacak işçi sayısını belirten <b>yetkili birimden</b> alınacak yazı veya Uygun Görüş Belgesi,	b) Taahhüt işleri için işin alındığı ülkedeki dış temsilciliğimizce ya da ülkemizdeki yetkili Kamu Kurumundan alınacak yazı veya İş Alındı Belgesi; taahhüt işleri dışındaki işler için işyerinde çalıştırılacak işçi sayısını belirten dış temsilciliğimizden alınacak yazı veya Uygun Görüş Belgesi,
c) <b>Çevre ve Şehircilik Bakanlığında</b> alınan Yurt Dışı Müteahhitlik Belgesi veya Yurt Dışı Geçici Müteahhitlik Belgesi,	c) Bayındırlık ve İskan Bakanlığında alınan Yurt Dışı Müteahhitlik Belgesi veya Yurt Dışı Geçici Müteahhitlik Belgesi,
e) <b>Türk firmaları tarafından asıl işveren-alt işveren ilişkisi kapsamında yurtdışına götürülecek işçiler için, işi alan asıl işverenin işi devrettiğine dair dilekçesi ve alt işverenlik sözleşmesi,</b>	

- Aynı yönetmeliğin 10 uncu maddesinin birinci fıkrasının (b) bendi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Madde 10 un Birinci Fıkrasının (b) Bendinin Güncel Hali	Madde 10 un Birinci Fıkrasının (b) Bendinin Eski Hali
b) <b>4904 sayılı Türkiye İş Kurumu Kanununun 21 inci maddesi gereğince; iş ve işgücü konularında Kuruma bilgi vermeyen özel kesim işyerlerine aynı Kanunun 20 nci maddesinin birinci fıkrasının (e) bendine istinaden idari para cezası uygulanır.</b>	b) Aynı Kanunun 21 inci maddesi gereğince iş ve işgücü konularında Kuruma bilgi vermeyen gerçek ve tüzel kişilere 30/3/2005 tarihli ve 5326 sayılı Kabahatler Kanununun 32 nci maddesi gereğince idari para cezası uygulanır.



Abide-i Hürriyet Caddesi Bolkan Center C Blok  
No: 285 Kat: 3 Şişli / İSTANBUL  
T (+90) 212 373 00 00  
Eskişehir Yolu No: 6 Armada İş Merkezi A Blok  
Kat: 11 Daire: 15 Söğütözü / ANKARA  
T (+90) 312 219 16 50  
Web: www.gtturkey.com

Bahsi geçen yönetmeliğin güncel hali, yayımlanma tarihi olan, 11/03/2015 den itibaren yürürlüğe girmiş olup, metnin orijinal haline aşağıdaki bağlantı yardımıyla ulaşılabilir.

**[Türkiye İş Kurumu Yurtdışında İşe Yerleştirme Hizmetine Dair Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik](#)**

Saygılarımızla,